



ENGLISH • ESPAÑOL • FRANÇAIS

#6987-3ES



brightstarts.com
ingenuitybaby.com



Cradle & Sway™ Swing

Read all instructions BEFORE assembly and USE of product.
IMPORTANT! KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

Lea todas las instrucciones ANTES de armar y USAR el producto.
IMPORTANTE! GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS
EN EL FUTURO.

Lire toutes les instructions AVANT d'assembler et d'UTILISER ce produit.
IMPORTANT ! CONSERVER LES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION FUTURE.



EN Congratulations on your purchase of the InGenuity™ Cradle & Sway™ Swing , an innovative product solution by Bright Starts™. The InGenuity Collection™ of baby products is a combination of the latest innovations in technology and on-trend styling with plush fabrics to create the most soothing and attractive product offering possible. Each product is designed with unique technologies to provide parents the features that make life with baby even more enjoyable. From a bouncer that bounces by itself, to a swing that runs on one set of batteries for baby's entire first year, this collection of innovative gear products raises the bar on feature and fashion.

ES Felicitaciones por haber comprado el columpio InGenuity™ Cradle & Sway™, una innovadora solución de producto de Bright Starts™. La colección de productos para bebés InGenuity™ es una combinación de las últimas innovaciones de tecnología y estilo moderno, con telas de peluche para crear las ofertas de productos más relajantes y atractivas posibles. Cada producto está diseñado con tecnologías únicas, a fin de brindar a los padres las características que hacen que la vida con un bebé sea aún más placentera. Desde una silla saltadora que salta sola, hasta una mecedora que funciona con un solo juego de baterías durante todo el primer año del bebé, esta colección de innovadores artículos eleva el estándar de características y moda.

FR Nous vous félicitons de votre achat de la balançoire InGenuity™ Cradle & Sway™, un produit innovateur créé par Bright Starts™. La gamme de produits pour bébé InGenuity™ est une combinaison des dernières innovations technologiques et du style en vogue à tissus peluches qui permettent d'offrir le produit le plus apaisant et le plus attrayant possible. Chaque produit est conçu avec des technologies uniques pour proposer aux parents des fonctionnalités qui rendent leur vie avec bébé encore plus agréable. Qu'il s'agisse d'un relax qui se balance tout seul ou d'une balançoire qui fonctionne sur un seul jeu de piles pendant la totalité de la première année de bébé, cette gamme de produits à vitesses innovatrices fait passer au cran supérieur la norme des fonctionnalités et la vogue de cet équipement.

EN



WARNING

To Prevent Serious Injury or Death:

- NOT INTENDED FOR CARRYING BABY.
- NEVER leave child unattended in the swing.
- ALWAYS use restraint system.
- NEVER use with an active child who may be able to climb out of the seat.
- NEVER place a child under 6 lbs. (3 kg) or over 25 lbs. (11 kg) in the swing.
- NEVER move unit while child is in swing!
- NEVER attach any additional strings or straps to product or toy bar.

FALL HAZARD:

- NEVER place the swing on countertops, tables, on or near steps or on other elevated surfaces.
- ALWAYS use on the floor.

SUFFOCATION HAZARD:

- NEVER use on soft surface (such as a bed, sofa, or cushion), as swing may tip over and cause suffocation.



CAUTION

- This product contains small parts. Adult assembly required.

IMPORTANT

- This product contains magnets.
- Care should be taken in unpacking and assembly.
- Examine product frequently for damaged, missing, or loose parts.
- Do not use product if damaged or broken.

ES



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- ¡NO ESTÁ DISEÑADA PARA CARGAR BEBÉS!
- NUNCA deje al niño sin supervisión en la mecedora.
- SIEMPRE use el sistema de sujeción.
- NUNCA la utilice con un niño activo que pueda bajarse del asiento.
- NUNCA coloque un niño de menos de 6 lb (3 kg) ni de más de 25 lb (11 kg) en la mecedora.
- ¡NUNCA mueva la unidad mientras el niño esté en la mecedora!
- NUNCA ate cuerdas ni correas adicionales al producto ni a la barra de juguetes.

PELIGRO DE CAÍDAS:

- NUNCA coloque la mecedora en superficies de trabajo, mesas, en escalones o cerca de ellos, ni en ninguna otra superficie elevada.
 - SIEMPRE úsela sobre el suelo.

PELIGRO DE ASFIXIA:

- NUNCA la utilice sobre una superficie blanda (como una cama, un sofá o un almohadón), ya que el columpio puede volcarse y causar asfixia.



PRECAUCIÓN

- Este producto contiene partes pequeñas. Se requiere el armado por parte de un adulto.

IMPORTANTE

- Este producto contiene imanes.
- Se debe tener cuidado al desempacar y armar el producto.
- Examine el producto con frecuencia en busca de partes dañadas, extraviadas o sueltas.
- No use el producto si está dañado o roto.

FR



AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'accident grave ou de décès :

- CE PRODUIT N'EST PAS DESTINÉ À TRANSPORTER UN BÉBÉ.
- NE JAMAIS laisser l'enfant dans la balançoire sans surveillance.
- TOUJOURS utiliser le système de sécurité.
- NE JAMAIS utiliser pour un enfant actif capable de sortir du siège tout seul.
- NE JAMAIS placer un enfant de moins de 3 kg ou plus de 11 kg dans la balançoire.
- NE JAMAIS DÉPLACER l'unité lorsque l'enfant se trouve dans le siège.
- NE JAMAIS attacher de cordons ou de sangles supplémentaires sur le produit ou sur la barre de support du jouet.

DANGER DE CHUTE :

- NE JAMAIS utiliser la balançoire sur un plan de travail, une table, à proximité d'un escalier ou sur d'autres surfaces élevées. • TOUJOURS poser sur le sol.

DANGER DE SUFFOCATION :

- Ne JAMAIS utiliser sur une surface molle (un lit, un canapé ou un coussin par exemple), car le siège risquerait de se renverser, d'où un risque d'étouffement.



MISE EN GARDE

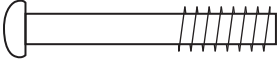
- Ce produit contient des pièces de petites dimensions. À assembler par un adulte.

IMPORTANT

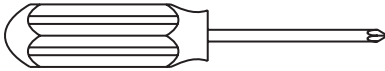
- Ce produit contient des aimants.
- Prendre toutes précautions requises lors du déballage et de l'assemblage.
- Examiner régulièrement le produit afin de vous assurer qu'aucune de ses pièces n'est endommagée, manquante ou mal fixée.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé ou cassé.

Parts • Partes • Pièces

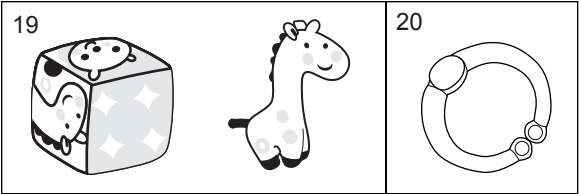
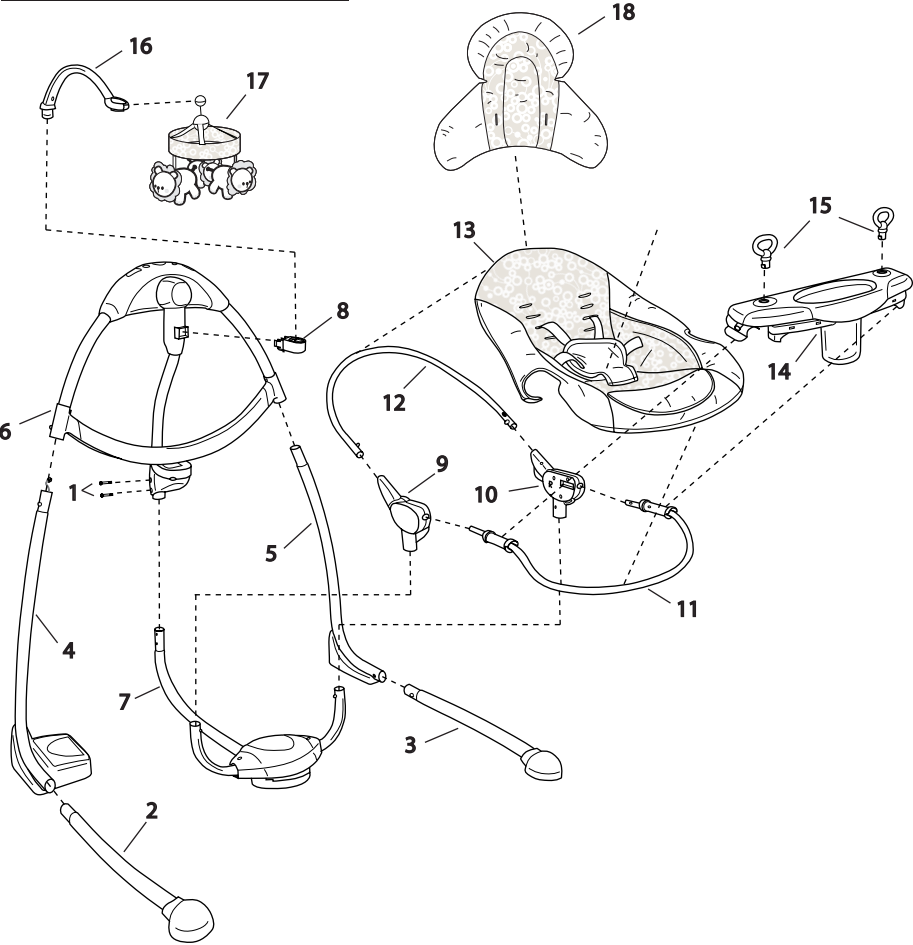
- Parts included – The hardware for assembly includes:
- Partes incluidas – El equipo de armado incluye:
- Pièces incluses : Le matériel d'assemblage inclut notamment :

Qty. Cant. Qté (2)		M5 Phillips head screws Tornillos de cabeza Phillips M5 Vis à tête Phillips M5
-----------------------------	---	--

- Tools needed – Phillips screwdriver (not included)
- Herramientas necesarias – Destornillador Phillips (no incluido)
- Outils nécessaires : Tourvenis cruciforme (non fourni)



No. No. N°	Qty. Cant. Qté	Description	Descripción	Description
1	(2)	M5 Phillips head screws	Tomillos de cabeza Phillips M5	Vis à tête Phillips M5
2	(1)	Left base frame leg	Pata del armazón de la base izquierda	Pied du cadre inférieur gauche
3	(1)	Right base frame leg	Pata del armazón de la base derecha	Pied du cadre inférieur droit
4	(1)	Left upright frame tube with power unit	Tubo del armazón vertical izquierdo con unidad de energía	Tube du cadre vertical gauche avec module d'alimentation
5	(1)	Right upright frame tube	Tubo del armazón vertical derecho	Tube du cadre vertical droit
6	(1)	Swing pivot/control module	Pivote de la mecedora/módulo de control	Pivot de la balançoire/module de contrôle
7	(1)	Lower swing arm assembly	Ensamblaje del brazo inferior de la mecedora	Module bras inférieur de la balançoire
8	(1)	Mobile arm mount	Montaje del brazo móvil	Support de montage du bras du mobile
9	(1)	Left recline mechanism	Mecanismo reclinable izquierdo	mécanisme d'inclinaison gauche
10	(1)	Right recline mechanism	Mecanismo reclinable derecho	mécanisme d'inclinaison droit
11	(1)	Footrest tube	Tubo del apoyapiés	Tube du repose-pied
12	(1)	Backrest tube	Tubo del respaldo	Tube du dossier
13	(1)	Seat pad	Almohadilla del asiento	coussinet du siège
14	(1)	Removable tray	Bandeja desmontable	plateau amovible
15	(2)	Toy anchor	Ancla del juguete	Ancre jouet
16	(1)	Mobile arm	Brazo móvil	Bras du mobile
17	(1)	Toy mobile	Móvil de juguetes	Mobile de jouets
18	(1)	Bolster	Suplemento	Garniture du siège
19	(2)	Plush toys	Juguetes de peluche	Peluche jouets
20	(2)	C-link	Eslabón en C	Lien en forme de C



Assembly Instructions • Instrucciones para armarlo Instructions d'assemblage

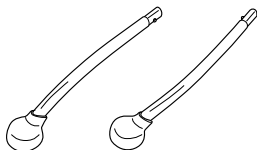
Swing Frame Assembly • Armado del armazón de la mecedora • Assemblage du cadre de la balançoire

1

Locate the parts for the base frame.

Localice las piezas para el armazón de la base.

Repérer les parties destinées au cadre inférieur.



Left and right base frame legs

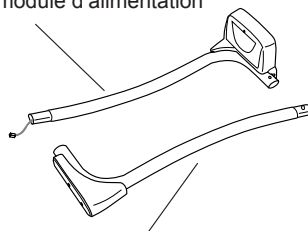
Patas izquierda y derecha del armazón
de la base

Pieds droit et gauche du cadre inférieur

Left upright frame tube with power unit

Tubo del armazón vertical izquierdo
con unidad de energía

Tube du cadre vertical gauche avec
module d'alimentation



Right upright frame tube

Tubo del armazón vertical derecho

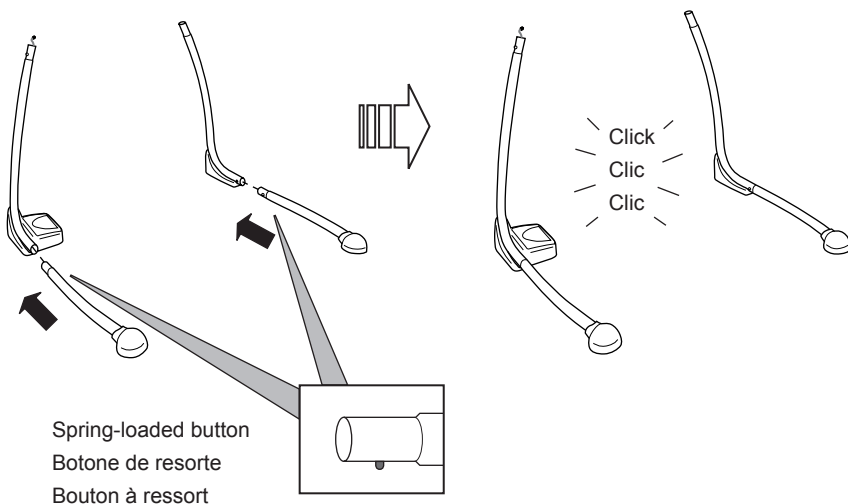
Tube du cadre vertical droit

2

Slide each leg into the corresponding side of the base frame/power unit.

Deslice cada pata en el lado correspondiente del armazón de la base/unidad de energía.

Faire glisser chacun des pieds dans la partie latérale correspondante du cadre inférieur/
module d'alimentation.



3

Locate the Swing Pivot/Control Module.

Busque el pivote de la mecedora/módulo de control.

Repérer le pivot de la balançoire/
module de contrôle.

Electrical connector

Conectore eléctrico

Connecteur électrique

Control Module

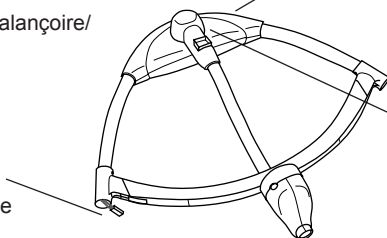
Módulo de control

Module de contrôle

Swing pivot

Pivote de la mecedora

Pivot de la balançoire



4

Slide the electrical connectors together to connect the left upright frame tube wiring to the swing pivot/control module wiring.



NOTE: To make assembly easier, lay the frame parts on the floor to make the connections.

Deslice los conectores eléctricos hasta que se unan para conectar el cableado del tubo vertical derecho del armazón con el cableado del pivote de la mecedora/módulo de control.

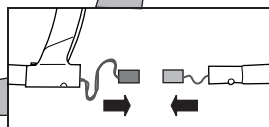
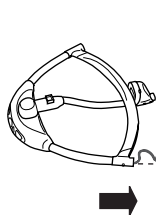
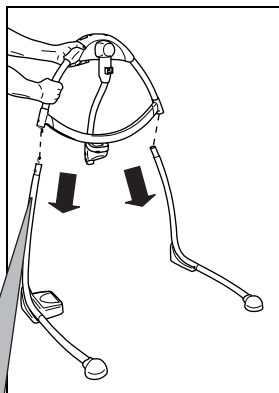


NOTA: Para facilitar el ensamblaje, coloque las piezas del armazón en el piso para hacer las conexiones.

Faire glisser les connecteurs électriques ensemble pour raccorder le câblage du tube du cadre vertical gauche au câblage du pivot de la balançoire/module de contrôle.



REMARQUE : Afin de faciliter le montage, étaler les parties du cadre sur le sol pour faire les connexions.



5

Insert the end of the left and right upright frame tubes into the sockets in the swing pivot/control module.



CAUTION: Be careful not to pinch the wiring between the frame tubes.

Inserte los tubos verticales derecho e izquierdo del armazón en los soquetes del pivote de la mecedora/módulo de control.

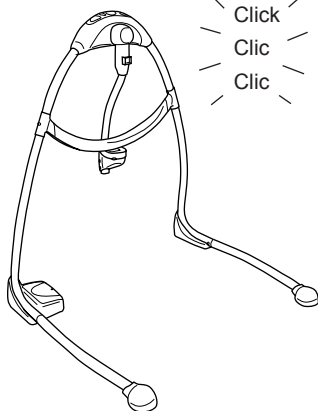


PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de no pellizcar el cableado entre los tubos del armazón.

Insérer les extrémités gauche et droite des tubes verticaux du cadre dans les embouts d'emboîtement du pivot de la balançoire/module de contrôle.



MISE EN GARDE : Veiller à ne pas coincer le câblage entre les tubes du cadre.



6

Locate the lower swing arm assembly. Insert the end of the lower swing arm into the upper swing arm.

Ubique el ensamblaje del brazo inferior de la mecedora. Inserte el extremo del brazo inferior de la mecedora en el brazo superior.

Repérer le module bras inférieur de la balançoire. Insérer l'extrémité du bras inférieur de la balançoire dans le bras supérieur de la balançoire.

Upper swing arm

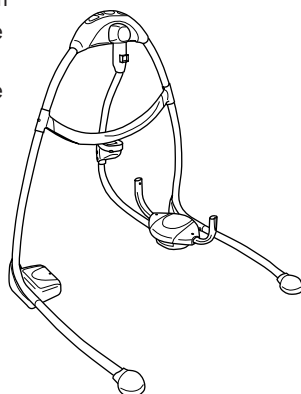
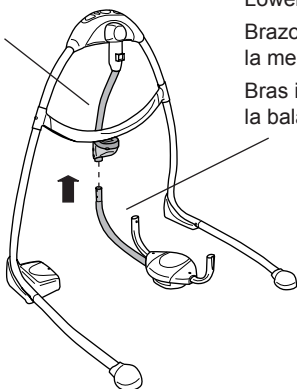
Brazo superior de la mecedora

Bras supérieur de la balançoire

Lower swing arm

Brazo inferior de la mecedora

Bras inférieur de la balançoire



7

Align the two holes through the tubes. Use (2) M5 screws to secure the lower swing arm to the upper swing arm. When assembling the *lower swing arm* to the *upper swing arm*, install the lower screw **FIRST!**

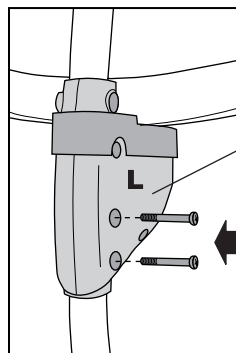
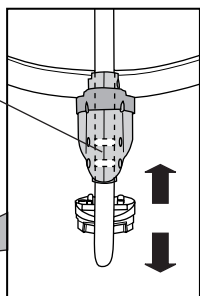
Alinee los dos agujeros a través de los tubos. Use (2) tornillos M5 para asegurar el brazo inferior de la mecedora en el brazo superior. Cuando arme el *brazo inferior de la mecedora* en el *brazo superior de la mecedora*, instale el tornillo inferior **PRIMERO**

Aligner les deux orifices avec les tubes. Utiliser (2) vis M5 pour fixer le bras inférieur de la balançoire au bras supérieur de la balançoire. Lors de l'assemblage du *bras inférieur de la balançoire* au *bras supérieur*, installez la vis inférieure **D'ABORD!**

Align

Alinear

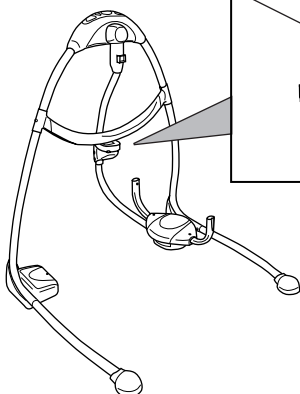
Aligner



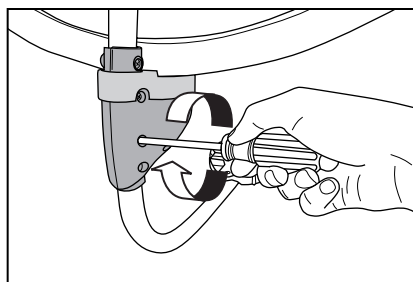
"L" (left)

"L" (izquierda)

« L » (gauche)



(2) M5

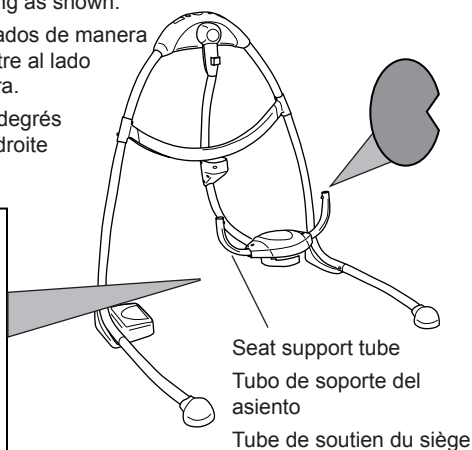
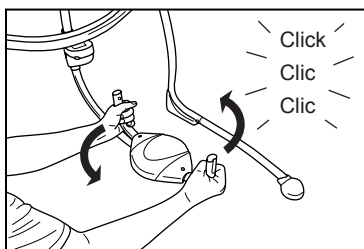


8

Turn the seat support tube 90 degrees so that the notched end is at the right side of the swing as shown.

Gire el tubo del soporte del asiento 90 grados de manera que el extremo con la muesca se encuentre al lado derecho de la mecedora, como se muestra.

Tourner le tube de support du siège à 90 degrés afin que l'extrémité à encoche soit sur la droite de la balançoire, comme illustré.

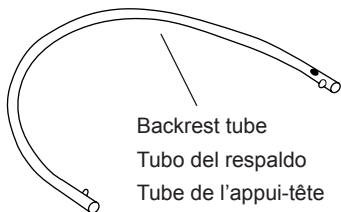


9

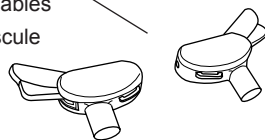
Locate the parts for the seat frame.

Localice las piezas para el armazón del asiento.

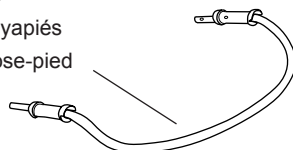
Repérer les parties destinées au cadre du siège.



Recline mechanisms
Mecanismos reclinables
Mécanismes à bascule



Footrest tube
Tubo del apoyapiés
Tube du repose-pied

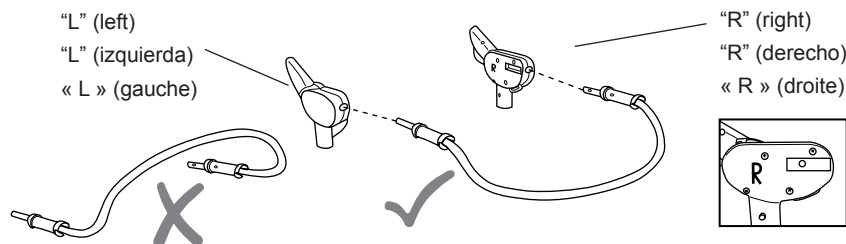


10

Place the left and right recline mechanisms near the footrest tube ends as shown. The "L" and "R" marks must face each other (toward the inside).

Coloque los mecanismos reclinables izquierdo y derecho cerca de los extremos del tubo del apoyapiés, como se muestra. Las marcas "L" y "R" deben estar enfrentadas (mirando hacia el interior).

Placer les mécanismes d'inclinaison droite et gauche près des extrémités tube du repose-pied, comme indiqué sur le schéma. Les marques « L » (left/gauche) et « R » (right/droite) doivent être en face l'une de l'autre (et tournées vers l'intérieur).

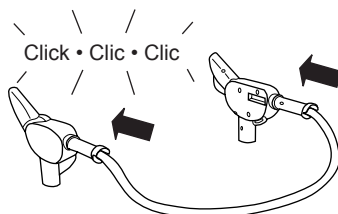


11

Insert each end of the footrest tube into the corresponding recline mechanism.

Inserte cada extremo del tubo del apoyapiés en el mecanismo reclinable correspondiente.

Insérer chaque extrémité du tube du repose-pied dans le mécanisme d'inclinaison correspondant.



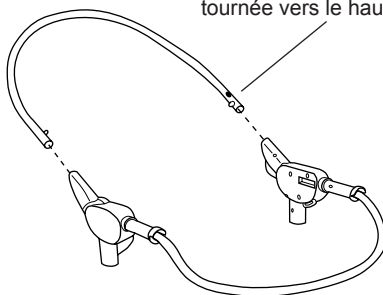
12

Place the backrest tube on the surface near the recline mechanisms as shown.

Coloque el v sobre la superficie cerca de los mecanismos reclinables, como se muestra.

Placer le tube de l'appui-tête sur la surface près des mécanismes d'inclinaison, comme indiqué sur le schéma.

Stamped dot facing up
Punto estampado hacia arriba
Marque en forme de point
tournée vers le haut

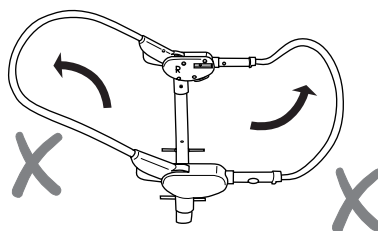
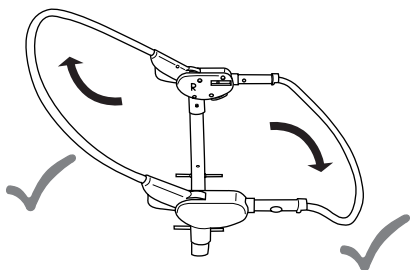
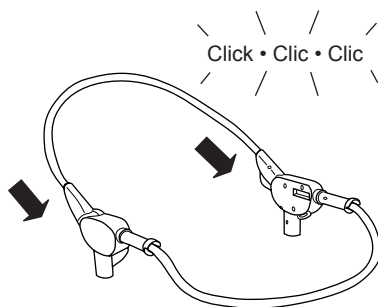


13

Push each end of the backrest tube into the corresponding recline mechanism. Verify correct seat frame assembly.

Empuje cada extremo del tubo del respaldo e introdúzcalo en el mecanismo reclinable correspondiente. Verifique el ensamblaje correcto del armazón del asiento.

Pousser chaque extrémité du tube de l'appui-tête dans le mécanisme d'inclinaison correspondant. Vérifier que le montage du cadre du siège est correct.

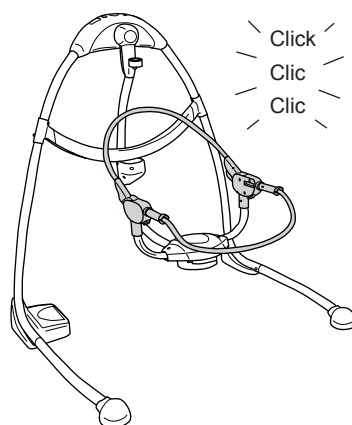
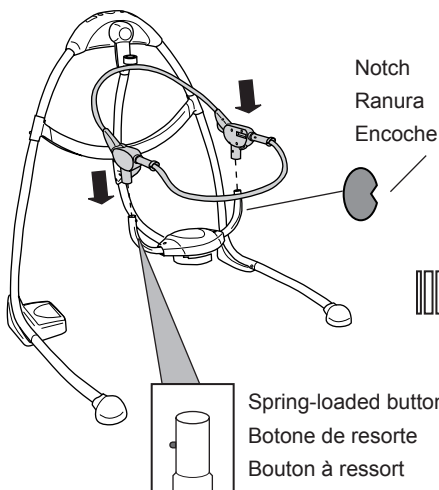


14

Lower the seat frame onto the seat support frame. Verify that the seat frame locks into place. The swing frame assembly is complete.

Baje el armazón del asiento hasta que calce sobre el armazón de soporte del asiento. Verifique que el armazón del asiento esté asegurado en su lugar. Ha completado el armado del armazón de la mecedora.

Abaisser le cadre du siège sur le cadre de soutien du siège. Vérifier que le cadre du siège est fixé en place. Le montage du cadre de la balançoire est alors achevé.



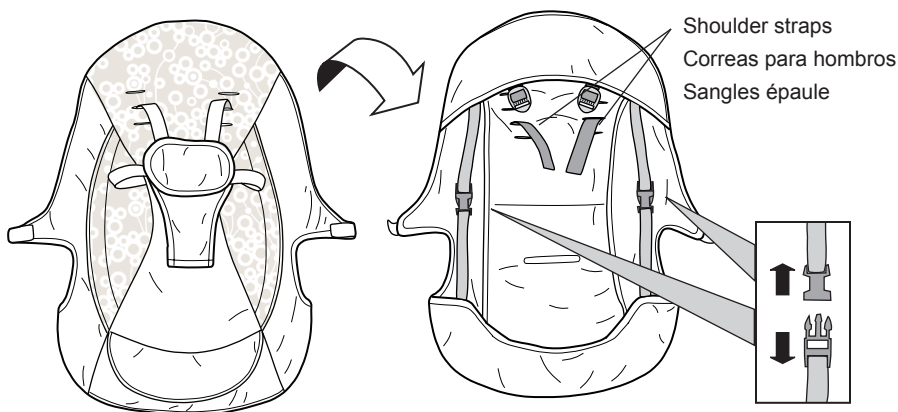
Seat Pad Installation • Instalación de la almohadilla del asiento Installation de coussinet du siège

1

Locate the seat pad. Turn it over and unfasten the buckles on each side of the shoulder straps. Unbuckle the straps on each side of the seat pad.

Localice la almohadilla del asiento. Voltéela y desprenda las hebillas de cada lado de las correas para hombros. Desabroche las correas a cada lado de la almohadilla del asiento.

Repérer le coussin du siège. Retourner le tout et défaire les boucles de chaque côté des sangles épaule. Défaire les boucles des sangles de chaque côté du coussin du siège.

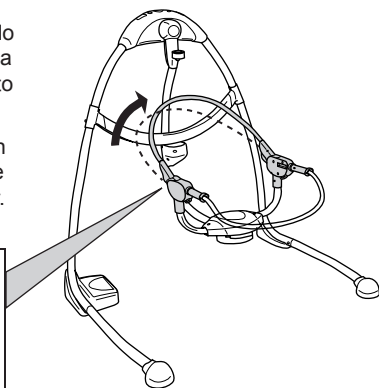
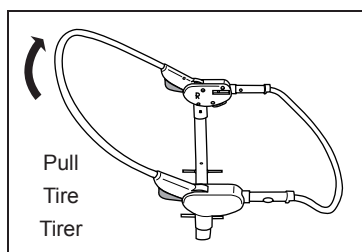


2

Ensure the backrest tube is tilted to the upper position. Pull the lever upward under each side of the seat frame and tilt the backrest.

Asegúrese de que el tubo del respaldo esté inclinado a la posición superior. Tire hacia arriba de la palanca situada debajo de cada lado del armazón del asiento e incline el respaldo.

Vérifier que le du dossier est bien incliné en position supérieure. Tirer le levier vers le haut en dessous de chaque côté du cadre du siège et incliner le dossier.



3

Hold the seat pad above the seat frame. Slide the fabric pocket in the seat pad over the backrest tube.



NOTE: Do not allow the backrest tube to push the shoulder straps upward and into the fabric pocket.

Mantenga la almohadilla del asiento por encima del armazón del asiento. Deslice el bolsillo de tela de la almohadilla del asiento sobre el tubo del respaldo.

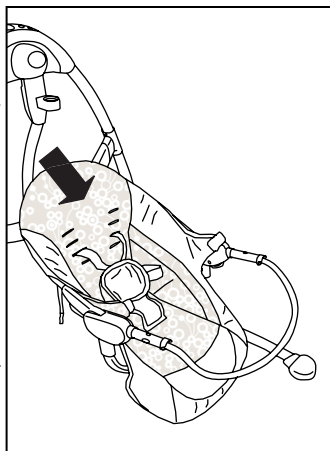


NOTA: No permita que el tubo del respaldo empuje las correas para hombros hacia arriba y dentro del bolsillo de tela.

Maintenir le coussin du siège au-dessus du cadre du siège. Faire glisser la poche en tissu dans le coussin du siège en la faisant passer par-dessus le tube du dossier.



REMARQUE : ne pas laisser le tube du dossier pousser les sangles épaules vers le haut ni les laisser entrer dans la poche en tissu.

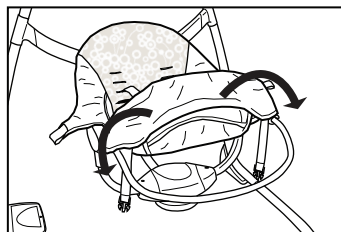


4

Lift the front edge of the seat pad and pull the fabric pocket over the footrest tube.

Levante el borde delantero de la almohadilla del asiento y deslice el bolsillo de tela sobre el tubo del apoyapiés.

Soulever la partie avant du coussin du siège et faire glisser la poche en tissu par-dessus le tube repose-pied.

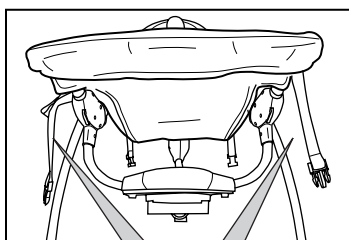


5

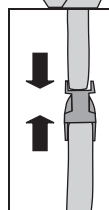
Fasten (buckle) the straps together on each side, securing the seat pad to the frame.

Ajuste (con la hebilla) las correas juntas a cada lado, asegurando la almohadilla del asiento al armazón.

Attacher (boucler) les sangles de chaque côté pour fixer le coussin de l'assise au cadre.



Straps with buckles
Correas con hebillas
Sangles avec boucles



Click
Clic
Clic

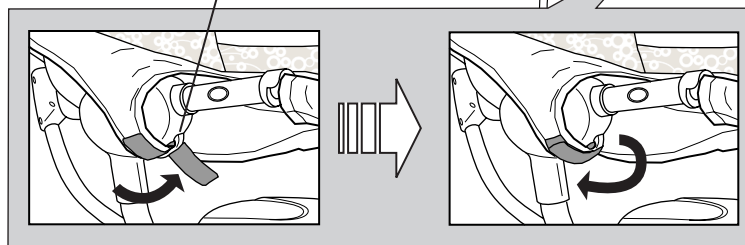
6

At each side of the seat pad, route the hook-and-loop strap through the strap anchor under the seat frame. Fold the strap onto itself to secure each side of the seat pad.

En cada lado de la almohadilla del asiento, pase la tira de sujeción a través del anclaje de correa debajo del armazón del asiento. Doble la correa sobre sí misma para asegurar cada lado de la almohadilla del asiento.

De chaque côté du coussin du siège, faire passer les sangles autoagrippantes dans l'ancrage des sangles sous le cadre du siège. Replier la sangle sur elle-même afin de fixer chaque côté du coussin du siège.

Strap anchor
Anclaje de correa
Ancrage de sangle

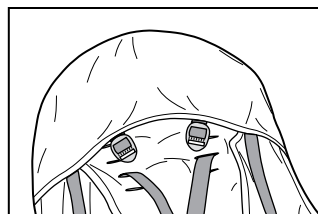


7

Route the shoulder straps through the second or third pair of slots in the seat pad. (Four pairs of slots are available to accommodate children of different sizes.)

Pase las correas para hombros a través del segundo o tercer par de ranuras de la almohadilla del asiento. (Existen cuatro pares de ranuras que se adaptan a niños de diferentes tamaños).

Faire passer les sangles épaules par la deuxième ou troisième paire d'encoches du coussin du siège. (Quatre paires d'encoches sont prévues pour s'adapter à des enfants de diverses tailles.)



4		4
3		3
2		2
1		1

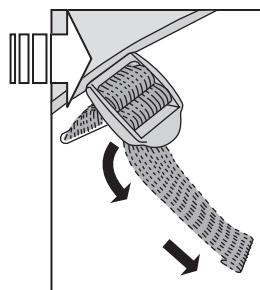
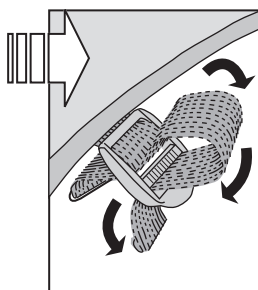
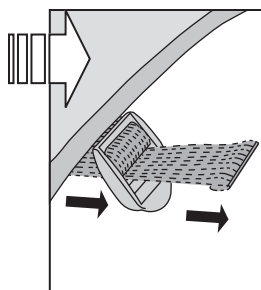
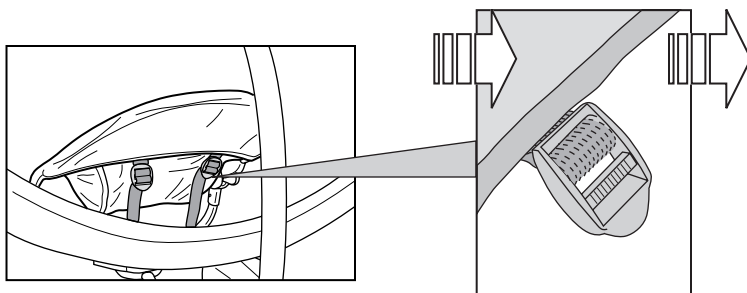
Slots • Ranuras • Encoches

8

Follow the diagrams below to fasten each shoulder strap to the corresponding buckle on the rear of the seat pad.

Siga los diagramas a continuación para sujetar cada correa para hombros a la hebilla correspondiente en la parte posterior de la almohadilla del asiento.

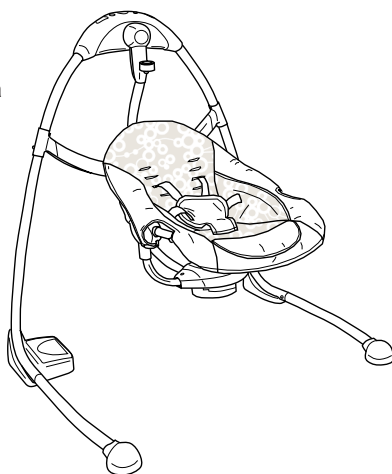
Suivre les diagrammes ci-après pour attacher chaque sangle épaule à la boucle correspondante à l'arrière du coussinet du siège.



The seat pad installation is complete.

Se ha completado la instalación de la almohadilla del asiento.

L'installation du coussin du siège est terminée.



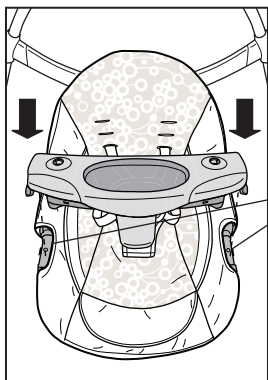
Removable Tray Installation • Instalación de la bandeja desmontable Installation du plateau amovible

1

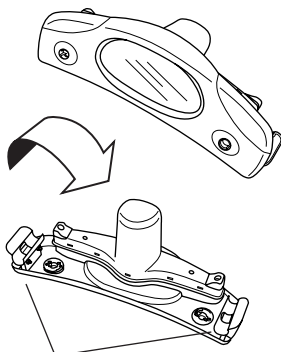
Locate the removable tray. Lower the tray onto the seat frame. Attach the clamps under the tray to the clamp guides on the frame.

Localice la bandeja desmontable. Baje la bandeja hasta que calce en el armazón del asiento. Coloque las abrazaderas localizadas debajo de la bandeja dentro de las guías para abrazaderas en el armazón.

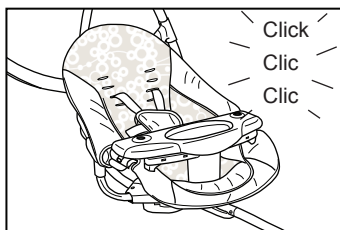
Repérer le plateau amovible. Abaisser le plateau sur le cadre du siège. Attacher les pinces situées sous le plateau aux guides des pinces situées sur le cadre.



Clamp guides
Guías para las
prensas de sujeción
Guides pour pinces



Clamps • Abrazaderas • Pincas

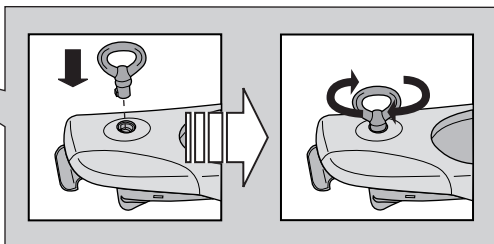
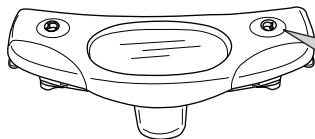
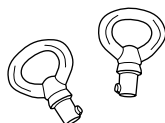


2

Locate the (2) toy anchors. Align the key on the anchor with the notch in the socket in the tray. Insert the anchor and rotate 1/2 turn to lock it in place.

Localice los (2) anclajes para juguetes. Alinee la llave del anclaje con la ranura en el socket de la bandeja. Inserte el anclaje y dé medio giro hasta que quede fijo en su lugar.

Repérer les (2) ancrages des jouets. Aligner la clé sur l'ancrage avec l'encoche de la cavité du plateau. Insérer l'ancrage et tourner d'un 1/2 tour pour le verrouiller en place.



Toy Installation • Instalación de la juguetes

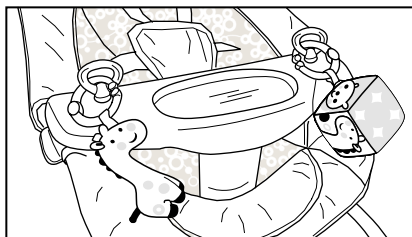
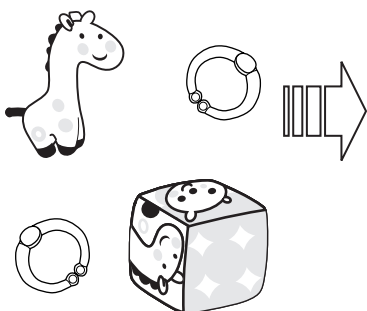
Installation de la jouets

1

Locate the toys and C-links. Attach the toys to the toy anchors at each end of the tray.

Localice los juguetes y los enlaces C. Coloque los juguetes en los anclajes para juguetes en cada extremo de la bandeja.

Repérer les jouets et les liens en forme de C. Attacher les jouets aux ancrages des jouets à chaque extrémité du plateau.

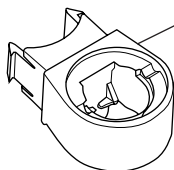


2

Insert the tabs on the mobile arm mount into the opening on the front pivot cover.

Inserte las pestañas del montaje del brazo móvil en la apertura ubicada en la tapa frontal del pivote.

Insérer les pattes sur le support de montage du bras du mobile dans l'ouverture située sur le devant du cache du pivot.



Mobile arm mount

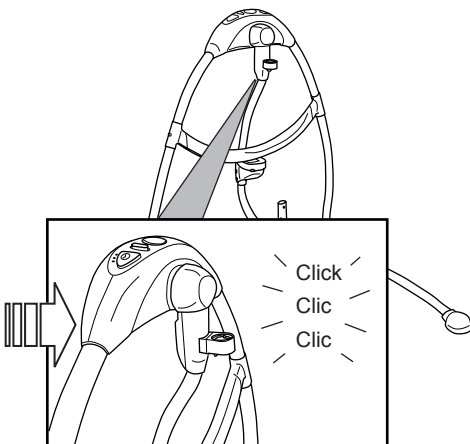
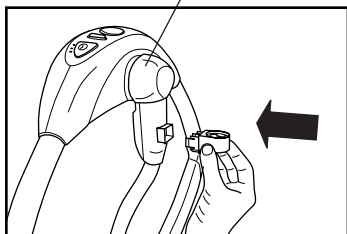
Montaje del brazo móvil

Support de montage du bras du mobile

Front pivot cover

Tapa frontal del pivote

Cache avant du pivot

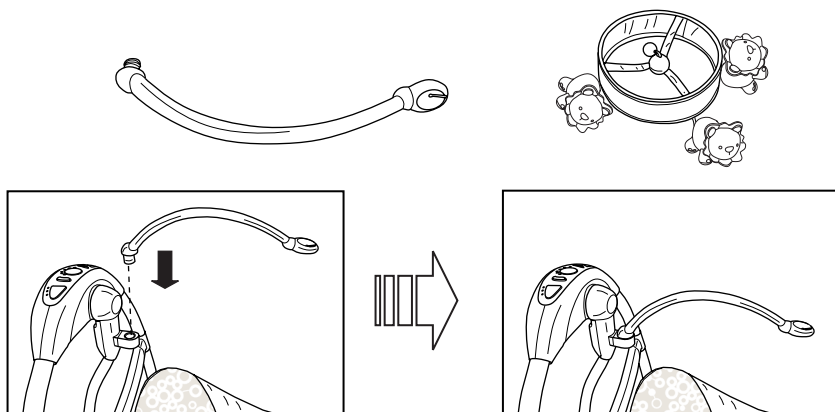


3

Locate the mobile arm and toy mobile. Insert the end of the mobile arm into the socket near the top of the swing.

Localice el brazo móvil y el móvil de juguetes. Inserte el extremo del brazo móvil en la cavidad situada cerca de la parte superior de la mecedora.

Repérer le bras du mobile et le mobile de jouets. Insérer l'extrémité du bras du mobile dans la cavité près de la partie supérieure de la balançoire.



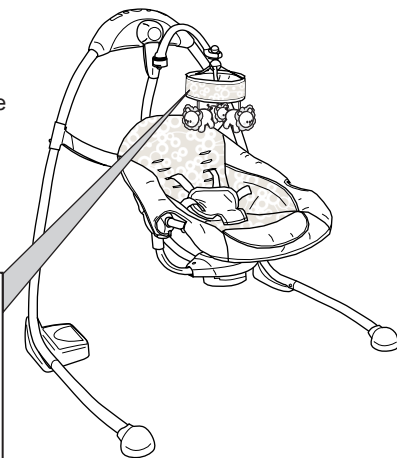
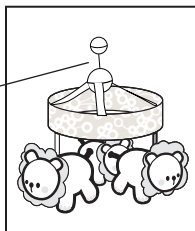
4

To hang the toy mobile from the arm, guide the mounting cord into the narrow slot at the end of the arm.

Para colgar el móvil de juguetes en el brazo, guíe el cordón de montaje pasándolo por la ranura estrecha en el extremo del brazo.

Afin de suspendre le mobile de jouets depuis le bras, guider la corde de montage dans l'encoche étroite située à l'extrémité du bras.

Mounting cord
Cordón de montaje
Corde de montage



Battery Installation • Instalación de las baterías

Installation des piles

EN

The Ingenuity™ Cradle & Sway™ Swing is powered by HybriDrive™ technology designed to utilize less battery energy to power the swinging motion. The base frame / power unit requires (4) size D/LR20 (1.5V) batteries (not included). Please use alkaline batteries for better performance.



CAUTION: Follow the battery guidelines in this section. Otherwise, battery life may be shortened or the batteries may leak or rupture.

- Always keep batteries away from children.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Install the batteries so that the polarity of each one matches the markings in the battery compartment.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not store batteries in areas that have extreme temperatures (such as attics, garages, or automobiles).
- Remove exhausted batteries from the battery compartment.
- Never attempt to recharge a battery unless it is specifically marked "rechargeable."
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not use rechargeable alkaline batteries in a Ni-Cad or Ni-MH battery charger.
- Please use the correct disposal method for batteries.
- Remove batteries before putting swing into storage for a prolonged period of time.

ES

La mecedora Cradle & Sway™ de Ingenuity™ funciona gracias a la tecnología HybriDrive™, diseñada para utilizar menos energía de batería para activar el movimiento oscilante. El armazón de la base/la unidad de energía requiere (4) baterías tamaño D/LR20 (1.5V) (no incluidas). Use baterías alcalinas para un mejor funcionamiento.



PRECAUCIÓN: Siga los lineamientos para las baterías en esta sección. De lo contrario, la vida de la batería podría reducirse o la batería podría tener una fuga o romperse.

- Siempre mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No combine baterías usadas con nuevas.
- No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables.
- Se deben usar únicamente baterías del mismo tipo que las recomendadas o de un tipo equivalente.
- Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimiento para baterías.
- No haga cortocircuito con las baterías.
- No almacene las baterías en áreas que tengan temperaturas extremas (como áticos, garajes o automóviles).
- Saque las baterías gastadas del compartimiento para baterías.
- Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es "recargable".
- Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse.
- Las baterías recargables sólo deberán recargarse con la supervisión de un adulto.
- No use baterías alcalinas recargables en un cargador de baterías Ni-Cad o Ni-MH.
- Utilice el método de eliminación correcto para las baterías.
- Retire las baterías antes de almacenar la mecedora durante un período prolongado.

La balançoire Ingenuity™ Cradle & Sway™ fonctionne grâce à la technologie HybriDrive™ conçue pour utiliser moins d'énergie des piles utilisées pour activer le mouvement de balancement. Le cadre inférieur/module d'alimentation fonctionne sur (4) piles de type D/ LR20 (1,5 volt) (non fournies). Il est préférable d'utiliser des piles alcalines pour une meilleure performance.



MISE EN GARDE : suivre la notice relative aux piles dans cette rubrique. Dans le cas contraire, la durée de vie de la pile peut être raccourcie, ou la pile peut fuir ou tomber en panne.

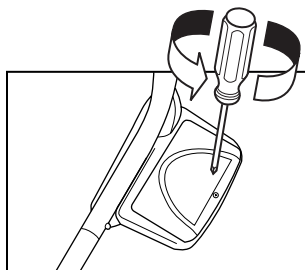
- Tenir les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas mélanger piles neuves et usagées.
- Ne pas mélanger les piles alcalines, standard ou rechargeables.
- Vous devez utiliser seulement des piles de types semblables ou équivalents à ce qui est recommandé.
- Mettre les piles en place en respectant les polarités inscrites dans le compartiment prévu à cet effet.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Ne pas stocker les piles dans des lieux susceptibles de connaître des températures extrêmes (tels qu'un grenier, un garage, ou un véhicule automobile).
- Retirer les piles épuisées du compartiment.
- Ne jamais tenter de recharger une pile à moins qu'elle ne porte explicitement la mention « rechargeable ».
- Retirer les piles rechargeables du compartiment avant de procéder au chargement.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- N'utilisez pas de piles alcalines rechargeables avec un chargeur de batteries NiCd ou NiMH.
- Mettre les piles au rebut conformément au mode d'élimination adéquat.
- Avant de ranger la balançoire pour une durée prolongée, retirer les piles de leur compartiment.

1

Locate the battery compartment at the left rear corner of the base frame. Use a Phillips screwdriver to loosen the screw that secures the battery cover.

Localice el compartimiento de las baterías en la esquina posterior izquierda del armazón de la base. Use un destornillador Phillips para aflojar el tornillo que sujeta la tapa del compartimiento de baterías.

Repérer le compartiment à piles sur le coin arrière gauche du cadre inférieur. Desserrer la vis qui retient le cache du compartiment des piles à l'aide d'un tournevis cruciforme.

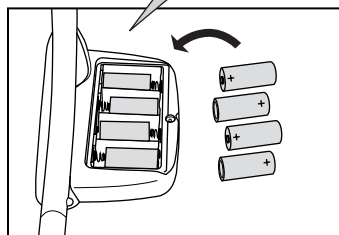
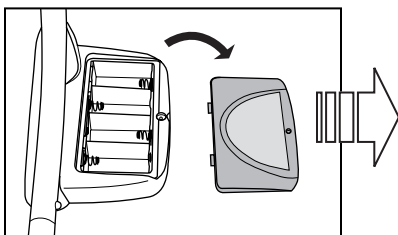
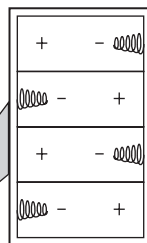


2

Install (4) size D/LR20 (1.5 V) batteries, observing the polarity markings embossed on the bottom of the compartment.

Instale (4) baterías tamaño D/LR20 (1.5 V), observando las marcas de polaridad grabadas en la parte inferior del compartimiento.

Installer (4) piles de type D/LR20 (1,5 V), en respectant les marques de polarité gravées au fond du compartiment.

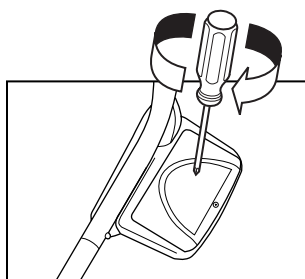


3

Replace the battery cover on the base frame/power unit and tighten the screw. Do not overtighten.

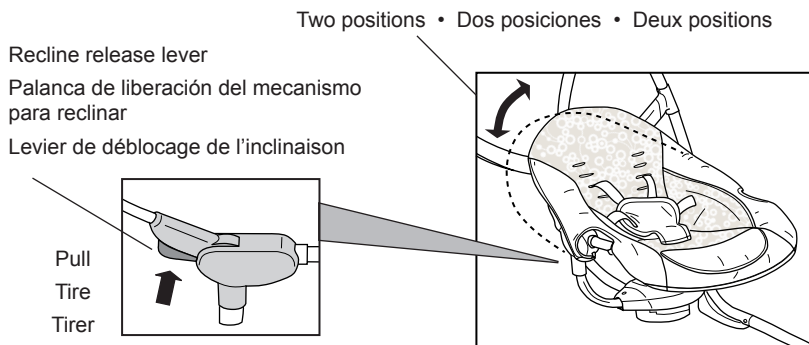
Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de baterías en la armazón de la base/unidad de energía y ajuste el tornillo. No apriete demasiado.

Remettre le cache du compartiment à piles en place sur le cadre inférieur/module d'alimentation et serrer la vis. Ne pas trop serrer.



Operating Instructions • Instrucciones de funcionamiento Mode d'emploi

Using the Recline Function and Seat Swivel Cómo utilizar la función de reclinado y el asiento giratorio Utilisation de la fonction inclinaison et l'émerillon du siège



- 1 Pull the left and right RELEASE levers SIMULTANEOUSLY and carefully rotate the backrest tube up or down into the desired position.

CAUTION: NEVER use recline feature while child is in seat! ALWAYS remove child from seat before adjusting.

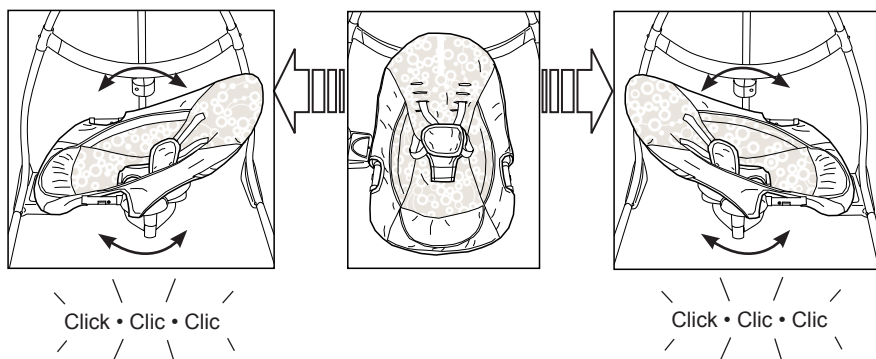
Tire de las palancas de LIBERACIÓN izquierda y derecha en forma SIMULTÁNEA y con cuidado haga girar el tubo del respaldo hacia arriba o abajo hasta que esté en la posición deseada.

PRECAUCIÓN: ¡No utilice NUNCA la posición reclinada mientras el bebé esté sentado en la silla! SIEMPRE retire al bebé del asiento antes de ajustar la posición de reclinado.

Tirer les leviers de DÉBLOCAGE gauche et droit SIMULTANÉMENT, et faire tourner délicatement le tube du dossier vers le haut ou vers le bas dans la position souhaitée.

MISE EN GARDE : NE PAS utiliser la fonction inclinaison pendant que l'enfant se trouve dans le siège ! TOUJOURS retirer l'enfant du siège avant de procéder au réglage.

- 2 Three positions • Tres posiciones • Trois positions

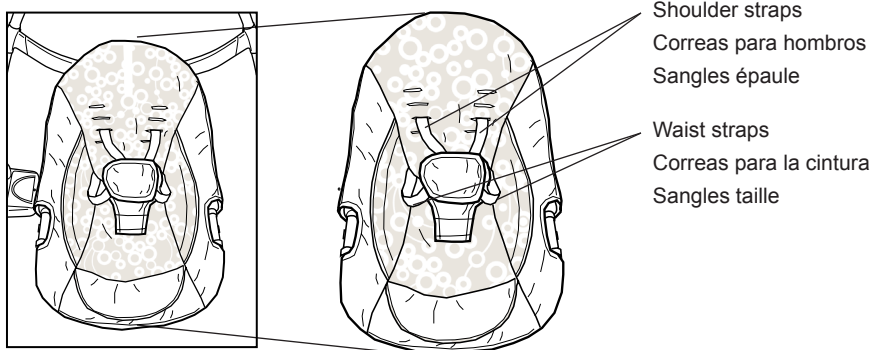


Using the Seat Restraint

Utilización del sujetador del asiento

Utilisation des sangles de sécurité du siège

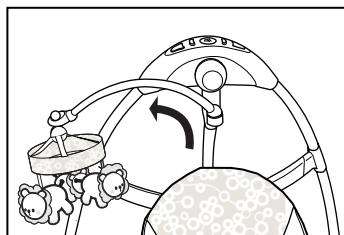
- The InGenuity™ Cradle & Sway™ swing has a 5-point seat restraint for child safety.
- La mecedora InGenuity™ Cradle & Sway™ cuenta con un sujetador de asiento de 5 puntos para la seguridad del niño.
- Pour la sécurité de l'enfant, la balançoire InGenuity™ Cradle & Sway™ est équipé d'une sangle de sécurité à 5 points.



- 1** Pivot the mobile arm to either side of the swing frame. This feature allows convenient access to the seat without removing the toys.

Mueva el brazo móvil hacia ambos lados del armazón de la mecedora. Esta función permite el acceso conveniente al asiento sin tener que quitar los juguetes.

Faire pivoter le bras du mobile vers l'un ou l'autre des côtés du cadre de la balançoire. Cette caractéristique permet un accès pratique au siège sans avoir à retirer les jouets.



- 2** Pull upward on the clamp at each end of the tray to remove the tray.

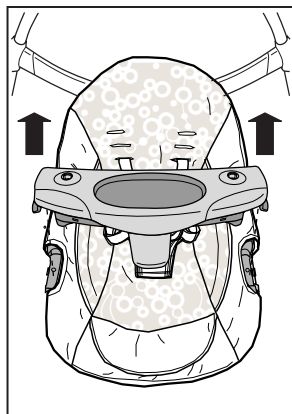
 **NOTE:** ALWAYS remove the tray before seating or unseating the child.

Tire hacia arriba de las abrazaderas a cada lado de la bandeja para quitarla.

 **NOTA:** SIEMPRE retire la bandeja antes de sentar o levantar al niño del asiento.

Tirer vers le haut la pince située à chaque extrémité du plateau pour le retirer.

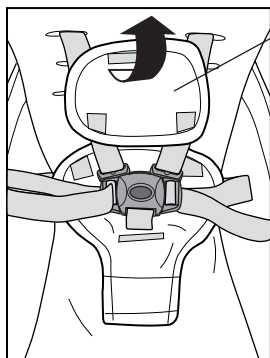
 **REMARQUE :** TOUJOURS retirer le plateau avant d'asseoir ou de sortir l'enfant.



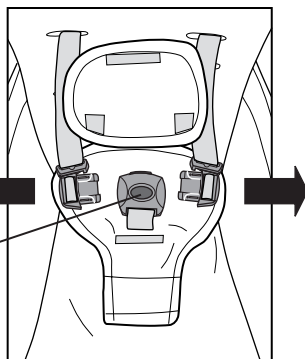
3 Press the center button on the restraint latch and pull the left and right sets of buckles away from the latch.

Presione el botón central del broche de sujeción y desprenda los juegos de hebillas izquierdo y derecho del broche.

Appuyer sur le bouton au centre du système de verrouillage des sangles et éloigner les ensembles de boucles gauche et droite du verrouillage.



Restraint latch cover
Cubierta del broche de sujeción
Cache du système de verrouillage des attaches

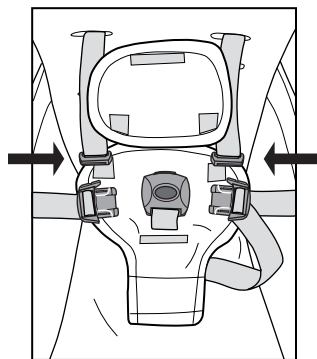


Press
Presione
Appuyer

4 (Optional) You may also detach the shoulder buckle from the waist buckle on each side. Slide the buckles apart, if needed.

(Opcional) También puede desprender la hebilla del hombro de la hebilla de la cintura en cada lado. De ser necesario, deslice las hebillas para separarlas.

(Facultatif) Vous pouvez également détacher de part et d'autre la boucle de l'épaule de celle de la taille. Si nécessaire, éloigner les boucles en les faisant glisser.



5 (Optional) To adjust the shoulder strap height for the size of your child...

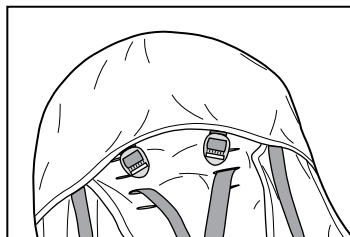
- Place the infant in the seat. Identify which shoulder strap slot is at or below the top of the shoulders.
- Remove the infant from the seat.
- Unfasten the buckles behind the backrest.

(Opcional) Para ajustar la altura de la correa para hombros al tamaño de su hijo...

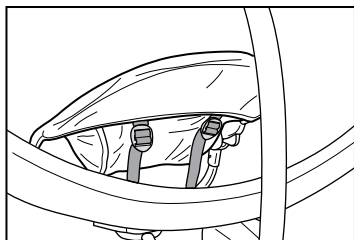
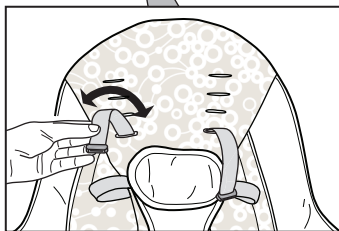
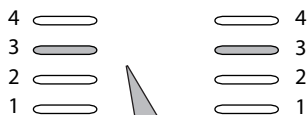
- Coloque al bebé en el asiento. Identifique qué ranura de correa para hombros está a la altura de los hombros o debajo de esta.
- Retire al bebé del asiento.
- Desprenda las hebillas detrás del respaldo.

(Facultatif) Pour régler la sangle épaule à la taille de votre enfant...

- Placer l'enfant sur le siège. Repérer l'encoche de la sangle de l'épaule qui se trouve au niveau de la partie supérieure de ses épaules, ou juste en-dessous.
- Enlever l'enfant du siège.
- Défaire les boucles derrière le dossier.



- To change the slot, push the strap through the slot on each side. Then pull the straps through the proper slots to the rear of the seat pad.
- Verify that the shoulder straps are not twisted on either the front or rear of the seat pad.
- Para cambiar la ranura, empuje la correa a través de la ranura en cada lado. Luego, jale las correas a través de las ranuras correspondientes hacia la parte trasera de la almohadilla del asiento.
- Verifique que las correas para hombros no estén retorcidas en la parte delantera ni en la parte trasera de la almohadilla del asiento.
- Pour changer l'encoche, pousser la sangle au travers de celle-ci de part et d'autre. Tirer ensuite les sangles pour les faire passer au travers des encoches voulues à l'arrière du coussinet du siège.
- Vérifier que les sangles épaules ne sont pas entortillées sur la partie avant ou arrière du coussinet du siège.

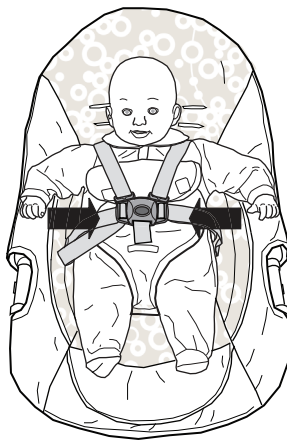
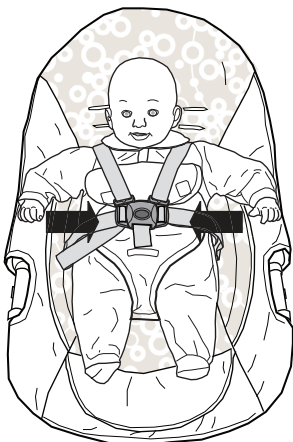


6

Place the infant in the seat. The seat restraint should be visible between the baby's legs. Lift the seat restraint up and toward the baby's waist. Guide the baby's arms under the shoulder straps. Insert the left and right sets of buckles into the restraint latch.

Coloque al bebé en el asiento. El sujetador del asiento debe poder verse entre las piernas del bebé. Levante el sujetador del asiento hacia arriba y hacia la cintura del bebé. Pase los brazos del bebé debajo de las correas para hombros. Inserte los juegos de correas izquierdo y derecho en el broche de sujeción.

Placer l'enfant sur le siège. La sangle doit passer entre les jambes de bébé. Soulever la sangle du siège vers le haut et vers la taille de bébé. Faire passer les bras de bébé sous les sangles épaules. Faire passer les jeux de boucles droite et gauche dans le système de verrouillage.



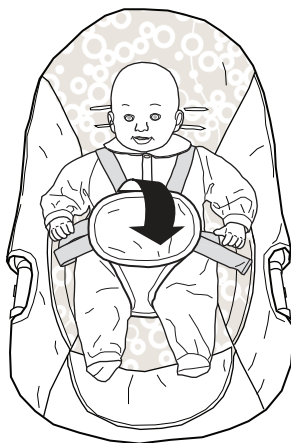
Click
Clic
Clic

7

Adjust the straps in the buckles as needed so that the restraint fits snugly (but not too tightly). Be sure the seat restraint is secure by pulling it away from the baby's body. The buckles should remain fastened. Pull the buckle cover between the shoulder straps and secure it in position with the hook-and-loop patches.

Ajuste las correas en las hebillas, según sea necesario, de modo tal que los sujetadores se encuentren ajustados (pero no demasiado apretados). Asegúrese de que el sujetador del asiento esté firme, jalándolo lejos del cuerpo del bebé. Las hebillas deberán permanecer abrochadas. Pase la cubierta del broche entre las correas para hombros y asegúrela en su lugar con los parches de sujeción.

Régler les lanières dans les boucles de telle sorte que la sangle soit bien ajustée, mais sans trop serrer, pour que bébé soit bien à l'aise. Vérifier que la sangle du siège est bien attachée en tirant dessus pour l'éloigner du corps de l'enfant. Les boucles doivent rester bien attachées. Étirer le cache des boucles entre les sangles épaules et le bloquer en place à l'aide des bandes auto-agrippantes.

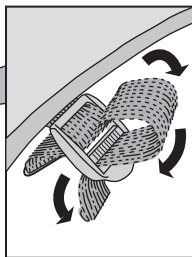
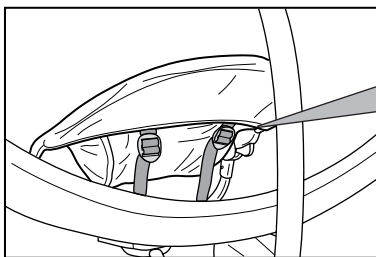


8

To adjust the shoulder strap length, slide the straps through the two buckles behind the backrest as needed.

Para ajustar la longitud de las correas para hombros, deslice las correas a través de las hebillas detrás del respaldo, según sea necesario.

Pour régler la longueur de la bandoulière, faire glisser les sangles dans les deux boucles derrière le dossier jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

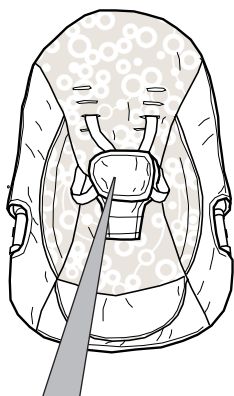


Using the Bolster

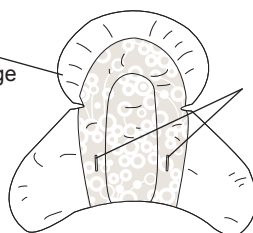
Uso del suplemento

Utilisation de la garniture du siège

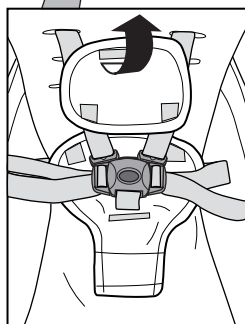
1



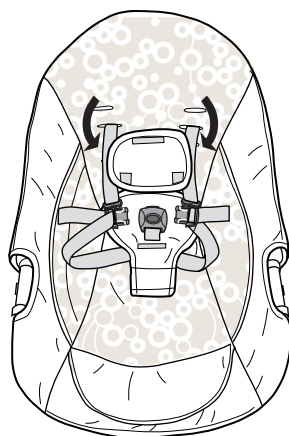
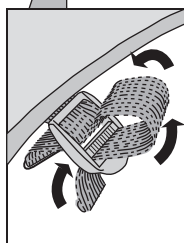
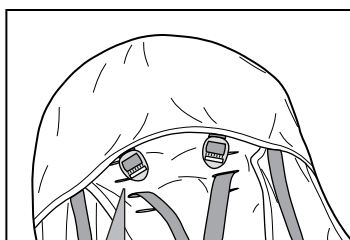
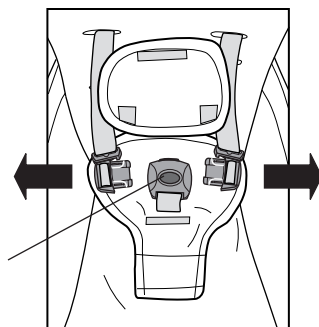
Bolster
Suplemento
Garniture du siège



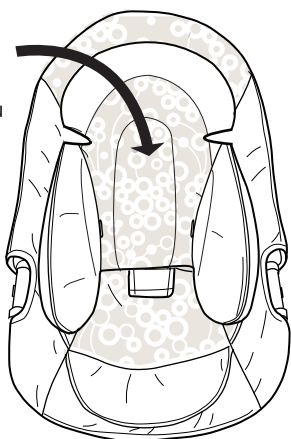
Slots
Ranuras
Fentes



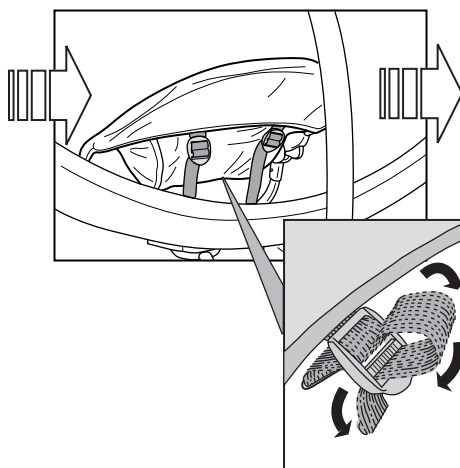
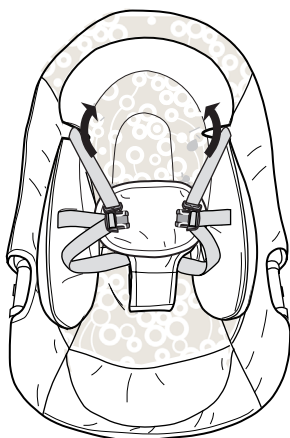
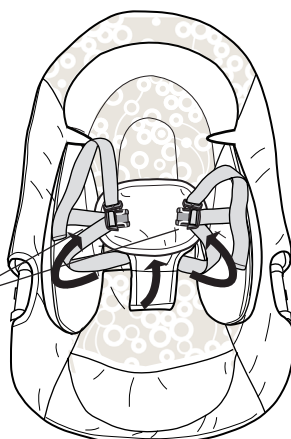
Press
Presione
Appuyer

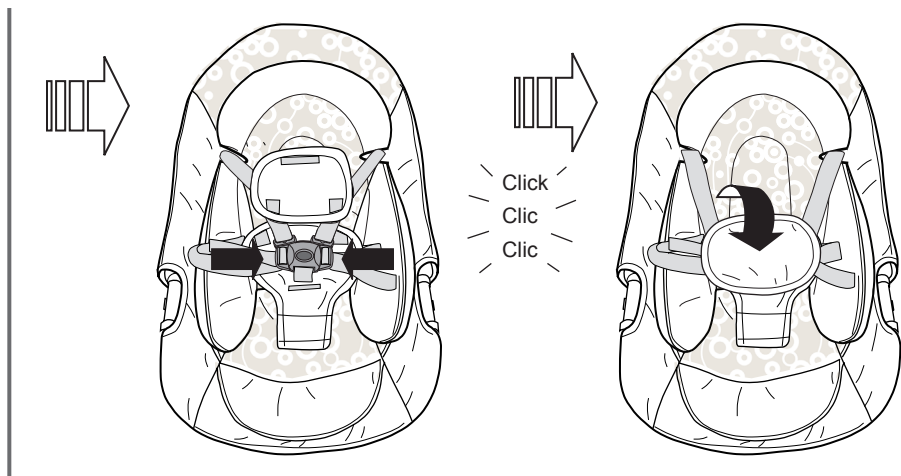


Bolster
Suplemento
Garniture du
siège



Slots
Ranuras
Fentes

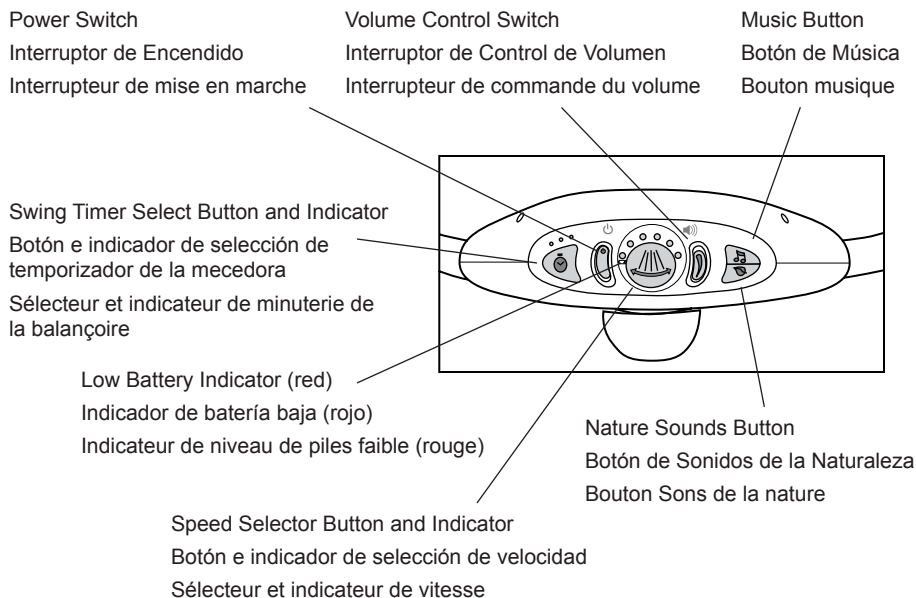




Using the Swing Control Module

Utilización del módulo de control de la mecedora

Utilisation du module de commande de la balançoire



EN



Slide the Power Switch to power the Swing Control Module.



The Speed Selector function provides six speed settings and OFF. The LEDs operate sequentially and in bar graph mode. To start the swing function, press the button until the flashing LED bar graph displays the desired setting. Then gently push the seat (within 15 seconds) to activate the swing motion. After five seconds, a single LED will indicate the selected speed.

When you change the speed setting during swing motion, the LED bar graph will flash for five seconds during the speed adjustment. When the swing timer expires, the swing stops and the Speed Selector and Timer LEDs turn OFF.



Use the Swing Timer Select function to turn OFF the swing automatically. Press the button to sequence to the desired timer setting of 30, 45, or 60 minutes. The three LEDs above the button indicate the selected time period. If you do not select a timer setting (all LEDs are OFF), the unit uses a default time of 90 minutes for auto-shutoff. To use the swing function after auto-shutoff, either press the Swing Timer Select Button or the Speed Selector Button.



Press the Music Button to begin music playback. Press again as needed to select the desired song. Auto-shutoff occurs after about 24 minutes.



Press the Nature Sounds Button to begin nature sound playback. Press again as needed to select the desired sound. Auto-shutoff occurs after about 15 minutes.



Slide the Volume Control Switch as needed to select either OFF, Low, or High volume for music and nature sounds.



The Low Battery Detection function detects weak batteries and suspends normal swing operation, music, and nature sounds. The Low Battery Indicator turns ON (red) when you press a button during this condition. To restore normal operation, replace all batteries with new alkaline size D batteries.



Deslice el interruptor de encendido para activar el módulo de control de la mecedora.



La función de selección de velocidad proporciona seis opciones de velocidad y la opción de apagado. Los LED funcionan en secuencia y en modalidad de gráfico de barras. Para iniciar la función de mecedora, presione el botón hasta que el gráfico de barras de LED intermitentes muestre la opción deseada. Luego empuje suavemente el asiento (dentro de 15 segundos) para activar el movimiento oscilante. Después de cinco segundos, un solo LED indicará la velocidad seleccionada.

Si usted cambia la velocidad durante el movimiento oscilante, el gráfico de barras de LED parpadeará por cinco segundos durante el ajuste de velocidad. Cuando el temporizador de la mecedora llega a su límite, la mecedora para y el selector de velocidad y los LED del temporizador se apagan.



Use la función de Selección de Temporizador de la Mecedora para APAGAR la mecedora automáticamente. Presione el botón para avanzar a la configuración deseada del temporizador, de 30, 45 ó 60 minutos. Los tres LED sobre el botón indican el período seleccionado. Si no selecciona una configuración del temporizador (todos los LED están APAGADOS), la unidad utiliza un período predeterminado de 90 minutos para apagarse automáticamente. Para utilizar la función de mecedora después del apagado automático, presione el botón de selección de temporizador de la mecedora o el botón de selección de velocidad.



Presione el botón de música para comenzar la reproducción de música. Presione nuevamente las veces que sean necesarias para seleccionar el canción deseado. Después de unos 24 minutos, se apaga automáticamente.



Presione el botón de sonidos de la naturaleza para comenzar la reproducción de sonidos de la naturaleza. Presione nuevamente las veces que sean necesarias para seleccionar el sonido deseado. Después de unos 15 minutos, se apaga automáticamente.



Deslice el interruptor de control de volumen según sea necesario para seleccionar apagado (OFF), bajo (Low) o alto (High) para la música y los sonidos de la naturaleza.



La función de Detección de batería baja detecta las baterías débiles y suspende la operación normal del columpio, la música y los sonidos de la naturaleza. El Indicador de batería baja se ENCIENDE (rojo) cuando presiona un botón durante dicha condición. Para restaurar la operación normal, cambie todas las baterías por baterías alcalinas nuevas tipo D.



Faire glisser l'interrupteur pour activer le module de contrôle de la balançoire.



La fonction du sélecteur de vitesse fournit six réglages de la vitesse et la position d'arrêt (position OFF). Les voyants LED fonctionnent de manière séquentielle et en mode graphique à barres. Pour lancer la fonction de balancement, appuyer sur le bouton jusqu'à ce que le graphique à barres affiche le réglage souhaité. Ensuite, pousser doucement le siège (dans les 15 secondes) afin d'activer le mouvement de balancement. Au bout de cinq secondes, un seul voyant LED indiquera la vitesse sélectionnée.

Lors du changement du réglage de la vitesse durant le mouvement de balancement, le graphique à barres du voyant LED clignotera pendant cinq secondes au cours de l'ajustement de la vitesse. Une fois le temps de balancement terminé, la balançoire s'arrête et les voyants LED du sélecteur de vitesse et de la minuterie s'éteignent (position OFF).



Utiliser la fonction minuterie de la balançoire pour l'arrêter automatiquement (position OFF). Appuyer sur le bouton pour régler la séquence sur le réglage de la minuterie souhaité de 30, 45, ou 60 minutes. La durée voulue est indiquée par l'un des trois voyants LED au-dessus du bouton. Si aucun réglage n'est sélectionné (toutes les LED étant sur OFF), l'appareil se règle tout seul sur une durée par défaut de 90 minutes avant l'arrêt automatique. Pour utiliser la fonction balançoire après arrêt automatique, appuyer sur la minuterie de la balançoire, ou tourner le sélecteur de vitesse.



Appuyer sur le bouton Musique pour commencer la relecture de musique. Appuyer de nouveau au besoin pour sélectionner la chanson souhaité. Il s'éteint automatiquement au bout de 24 minutes.



Appuyer sur le bouton Sons de la nature pour commencer la relecture des sons de la nature. Appuyer de nouveau au besoin pour sélectionner le son souhaité. Il s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes.



Faire glisser l'interruption de contrôle du volume comme nécessaire pour sélectionner l'option OFF, volume bas ou volume haut pour la musique ou les sons de la nature.



La fonction de détection du niveau de piles faible détecte les piles déchargées et arrête le balancement normal, la musique et les sons de la nature. L'indicateur de niveau de piles faible s'allume (ON-rouge) lorsque vous appuyez sur un bouton alors que l'alimentation est faible. Pour revenir à un fonctionnement normal, remplacer toutes les piles par de nouvelles piles alcalines de taille D.

Troubleshooting

Before calling Bright Starts™ ...

We are always happy to take your call; however, if you have a question about the operation of your InGenuity™ product, these simple solutions may answer your question quickly and easily:

	Issue	Probable Cause	Solution
Assembly	Swing does not function (swinging, music, LEDs)	Electrical cables may not be properly connected	Separate the left upright frame tubes above the Power (battery) Unit. Check for a loose electrical connection.
	Seat will not recline	Backrest tube is installed upside down	Remove and reinstall the backrest tube using correct orientation
	Shoulder straps do not fit over baby or are too tight	Shoulder strap height setting is too low	Route the shoulder straps through the next higher pair of slots in the seat pad (see Step 5 on page 25)
	Seat tilts slightly toward frame	NOTE: this condition is normal and does not affect performance or safety. The Cradle & Sway Swing comfortably supports infants up to 25 lbs. As baby's weight increases, the seat will appear more level when occupied.	
Swing Operation	Seat does not swing	Did not perform all steps required to start swinging motion	1 Slide Power Switch to ON position 2 Select swing speed setting 3 Gently push the seat to start swinging motion
		Batteries are installed incorrectly	Remove and reinstall the batteries, orienting them to match the (+) and (–) markings in the compartment
		Low Battery Indicator is red upon button press	Replace all batteries with new alkaline size D batteries
	Swing control LEDs flash continuously	Did not push the seat	Gently push the seat to start swinging motion
	Seat stopped swinging during normal operation	Swing has auto-shutoff at 90 minutes	Slide Power Switch to OFF and ON position to restart
	Swing speed does not appear to change with speed setting	Swing control needs time to adjust to new setting	Allow the swing control time to adjust (wait for LEDs to stop flashing)
		Batteries are weak	Replace all batteries with new alkaline size D batteries
	Swing speed is slow even at highest setting	Batteries are weak	Replace all batteries with new alkaline size D batteries
	Swing timer LEDs are OFF	Timer has not been activated	Operate swing without timer; auto-shutoff occurs after 90 minutes
			Press Swing Timer Select Button to select 30, 45, or 60 minute operation
Music/sounds	Cannot hear music/sounds	Low Battery Indicator is red upon button press	Replace all batteries with new alkaline size D batteries
		Volume Switch is in OFF position	Slide the Volume Switch to the Low or High position
		Music/Sounds reached auto-shutoff	Press the Music Button or Nature Sounds Button to restart

Solución de problemas

Antes de llamar a Bright Starts™...

Siempre nos complace contestar su llamado; sin embargo, si tiene una pregunta acerca de la operación de su producto InGenuity™, estas soluciones simples pueden responder a su pregunta de manera fácil y rápida:

	Problema	Causa probable	Solución
Armado	La mecedora no funciona (movimiento, música, LED)	Los cables eléctricos pueden estar conectados de manera incorrecta	Separe los tubos verticales izquierdos del armazón situados la unidad de energía (batería). Revise si hay alguna conexión eléctrica suelta.
	El asiento no se inclina	El tubo del respaldo está instalado al revés	Quite y vuelva a instalar el tubo del respaldo usando la orientación correcta
	Las correas para los hombros no calzan sobre el bebé o están demasiado apretadas	El ajuste de la altura de las correas para los hombros está demasiado bajo	Pase las correas para los hombros a través del siguiente par de ranuras más alto en la almohadilla del asiento (consulte el paso 5 en la página 25)
	El asiento se inclina levemente hacia el armazón	NOTA: Esta condición es normal y no afecta el funcionamiento ni la seguridad. La mecedora The Cradle & Sway soporta cómodamente bebés de hasta 25 lbs. A medida que el bebé aumente de peso, el asiento parecerá más nivelado cuando se lo esté usando.	
Funcionamiento de la mecedora	El asiento no se mueve	No realizó todos los pasos requeridos para iniciar el movimiento oscilante	1 Deslice el interruptor a la posición de encendido 2 Seleccione la velocidad de la mecedora 3 Suavemente empuje el asiento para iniciar el movimiento oscilante
		Las baterías están instaladas de manera incorrecta	Saque las baterías y vuelva a instalarlas, de tal forma que correspondan con las marcas de polaridad (+) y (-) en el compartimiento.
		El Indicador de batería baja se pone rojo al presionar un botón	Cambie todas las baterías por baterías alcalinas nuevas tipo D.
	Los LED de control de la mecedora parpadean constantemente	No empujó el asiento	Suavemente empuje el asiento para iniciar el movimiento oscilante
	El asiento dejó de moverse durante el funcionamiento normal	La mecedora se apaga automáticamente después de 90 minutos	Deslice el interruptor de encendido a la posición de apagado y de encendido para reiniciar

	Problema	Causa probable	Solución
Funcionamiento de la mecedora	La velocidad de la mecedora no parece cambiar con el ajuste de velocidad	El control de la mecedora necesita tiempo para ajustarse a la nueva velocidad	Deje que el tiempo de control de la mecedora se ajuste (espere a que los LED dejen de parpadear)
	Los LED del temporizador de la mecedora están apagados	El temporizador no ha sido activado	Haga funcionar la mecedora sin el temporizador; el apagado automático se produce después de 90 minutos
			Presione el botón de selección del temporizador de la mecedora para seleccionar un funcionamiento durante 30, 45 ó 60 minutos
Música/sonidos	No se pueden escuchar la música/los sonidos	El Indicador de batería baja se pone rojo al presionar un botón	Cambie todas las baterías por baterías alcalinas nuevas tipo D.
		El interruptor del volumen está en la posición de apagado	Deslice el interruptor del volumen hacia la posición alto (High) o bajo (Low)
		La música o los sonidos se apagaron automáticamente	Presione el botón de música o sonidos de la naturaleza para reiniciar

FR

Détection des pannes

Avant d'appeler Bright Starts™...

Nous sommes toujours heureux de répondre à votre appel ; cependant, si vous avez une question sur le fonctionnement de votre produit InGenuity™, ces solutions simples pourront peut-être y répondre rapidement et facilement :

	Problème	Cause probable	Solution
Montage	La balançoire ne fonctionne pas (balancement, musique, voyants LED)	Les câbles ne sont peut-être pas correctement connectés	Séparer les tubes du cadre vertical gauches au-dessus du compartiment des piles. Vérifier la présence d'une mauvaise connexion électrique.
	Le siège ne s'incline pas	Le tube du dossier est installé à l'envers	Retirer et réinstaller le tube du dossier dans le bon sens
	Les sangles épaule ne sont pas ajustées au bébé ou sont trop serrées	La hauteur des sangles épaule est trop basse	Faire passer les sangles à travers la paire d'encoches plus élevée suivante dans le coussin du siège (voir étape 5 à la page 25)
	Le siège s'incline légèrement vers le cadre.	REMARQUE : Cette condition est normale et n'affecte pas les performances ni la sécurité du siège. La balançoire Cradle & Sway soutient confortablement bébé jusqu'à environ 11 kilos (ou 25 livres). Au fur et à mesure que bébé prend du poids, le siège apparaît plus haut lorsqu'il est occupé.	

	Problème	Cause probable	Solution
Opération de la balançoire	Le siège ne se balance pas	N'a pas effectué toutes les étapes requises pour commencer le mouvement de balancement	1 Faire glisser l'interrupteur sur la position ON (MARCHE). 2 Sélectionner le réglage de la vitesse de balancement 3 Pousser doucement le siège pour commencer le mouvement de balancement
		Les piles ne sont pas correctement installées	Retirer et installer à nouveau les piles, en les orientant de manière à ce qu'elles correspondent aux marques (+) et (-) dans le compartiment.
		L'indicateur de niveau de piles faible passe au rouge lorsque le bouton est appuyé	Remplacer toutes les piles par des piles alcalines neuves de taille D
	Les voyants LED de contrôle de la balançoire clignotent en continu	N'a pas poussé le siège	Pousser doucement le siège pour commencer le mouvement de balancement
	Le siège s'est arrêté de balancer durant une opération normale	La balançoire s'arrête automatiquement au bout de 90 minutes	Glisser l'interrupteur d'alimentation en position OFF et ON pour recommencer
	La vitesse du balancement ne semble pas changer avec les réglages de la vitesse	Le contrôle du balancement a besoin de temps pour s'ajuster au nouveau réglage	Laisser le temps au contrôle du balancement de s'ajuster (attendre que les voyants LED arrêtent de clignoter)
Musique/sons	Ne peut pas entendre la musique/les sons	L'indicateur de niveau de piles faible passe au rouge lorsque le bouton est appuyé	Remplacer toutes les piles par des piles alcalines neuves de taille D
			Mettre l'interrupteur à glissière du volume en position fort ou faible selon les besoins.
		La musique/les sons se sont arrêtés automatiquement	Appuyer sur le bouton Musique ou Sons de la nature pour recommencer
	Les voyants LED de la minuterie de la balançoire sont en position OFF	La minuterie ne s'est pas activée	Opérer la balançoire sans la minuterie ; l'arrêt automatique a lieu au bout de 90 minutes
			Appuyer sur le bouton de sélection de la minuterie de la balançoire pour sélectionner l'opération de 30, 45 ou 60 minutes

Care and Cleaning • Cuidado y limpieza • Entretien et nettoyage

EN **Seat pad** – Remove from frame. Fasten buckles on seat restraint and seat pad. Fasten all hook-and-loop patches to the corresponding patch. Machine wash with cold water, gentle cycle. No bleach. Tumble dry, low heat.

Bolster and headrest – Fasten all hook-and-loop patches. Machine wash with cold water, gentle cycle. No bleach. Air dry flat.

Removable tray – Not dishwasher safe. Wipe clean with damp cloth and mild soap. Air dry.

Mobile arm and toys – Wipe clean with a damp cloth and mild soap. Air dry. Do not immerse in water.

Frame – Wipe the metal frame with soft, clean cloth and mild soap.

ES **Almohadilla del asiento:** Retire la almohadilla del armazón. Asegure las hebillas en el sujetador y en la almohadilla del asiento. Ajuste todos los parches de sujeción en el parche correspondiente. Lave en lavadora con agua fría y ciclo suave. No use cloro. Seque en secadora a baja temperatura.

Suplemento y apoyacabeza: Ajuste todos los parches de sujeción. Lave en lavadora con agua fría y ciclo suave. No use cloro. Deje secar al aire sobre una superficie plana.

Bandeja desmontar – No apto para lavavajillas. Limpie con un paño húmedo y jabón suave. Deje secar al aire.

Brazo móvil y juguetes: Limpie con un paño húmedo y con jabón suave. Deje secar al aire. No sumerja en agua.

Armazón: Limpie el armazón de metal con un paño suave, limpio y con jabón suave.

FR **Coussinet du siège :** le retirer du cadre. Défaire les boucles sur le dispositif de sangles du siège et du coussin de l'assise. Attacher chaque fermeture autoagrippante sur la bande correspondante. Lavage en machine à l'eau froide, cycle délicat. Javel interdite. Sécher au sèche-linge à basse température.

Garniture du siège et appui-tête : attacher toutes les bandes auto-agrippantes. Lavage en machine à l'eau froide, cycle délicat. Javel interdite. Séchage à l'air libre, à plat.

Plateau amovible – Non résistant au lave-vaisselle. Essuyer à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau et d'un détergent doux. Séchage à l'air libre.

Bras du mobile et jouets : nettoyer à l'aide d'un chiffon humide et un savon doux. Séchage à l'air libre. Ne pas plonger dans l'eau.

Cadre : nettoyer le cadre métallique à l'aide d'un chiffon doux, propre et un détergent ordinaire.

FCC Statement

EN

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canada ICES-003 Statement • Déclaration NMB-003 Canada

EN

This Class B digital apparatus complies with Industry Canada Standard ICES-003. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FR

Ce dispositif numérique de classe B respecte la norme NMB-003 d'Industrie Canada. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1 ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles, et
- 2 ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Kids II® Limited Warranty • Garantía Limitada de Kids II® Garantie limitée Kids II®

EN

Kids II is committed to making innovative, high quality products for babies and children. We warrant this product to be free from defects in material and workmanship existing at the time of manufacture for a period of one year from the date of initial purchase (sales receipt is required for proof of purchase). If any defect is discovered during the limited warranty period, we will, at our sole option, repair or replace your product at no cost to you.

This limited warranty does not cover claims resulting from misuse, failure to follow the instructions (assembly, installation, maintenance, and use), abuse, alteration, involvement in an accident, and normal wear and tear. Your statutory rights are unaffected.

ES

Kids II asume el compromiso de fabricar productos innovadores y de alta calidad para bebés y niños. Garantizamos que este producto no contiene defectos en los materiales o en la mano de obra al momento de su fabricación durante un período de un año desde la fecha de compra inicial (se requiere recibo de venta como comprobante de la compra). Si se descubre algún defecto durante el período de garantía limitada, repararemos o reemplazaremos, a nuestra entera discreción, su producto sin ningún costo para usted.

Esta garantía limitada no cubre las reclamaciones que surjan por uso inapropiado, no seguir las instrucciones (armado, instalación, mantenimiento y uso), abuso, alteración, participación en un accidente y desgaste por el uso normal. Sus derechos en virtud de las leyes no se ven afectados.

FR

Kids II s'engage à faire des produits innovants et de grande qualité pour les nourrissons et les enfants. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de matériel et de fabrication existant au moment de la fabrication et cela, pour une année à partir de la date d'achat initiale (le reçu faisant preuve d'achat). Si un défaut quelconque est découvert pendant la période de garantie limitée, nous nous engageons, comme étant notre seule option, à réparer ou à remplacer votre produit gratuitement.

Cette garantie limitée ne s'applique pas en cas de mauvaise utilisation, de non-respect des instructions (assemblage, installation, entretien et utilisation), d'abus, d'altération, d'implication dans un accident ou de l'usure normale. Vos droits prévus par la loi ne sont pas affectés.



The Automatic Bouncer™

This little miracle worker has a special feature that comforts babies more than any other design. While other bouncers vibrate, InGenuity's unique Hybridrive™ technology actually bounces your baby just like you do, for those times when you really have your hands full.

SleepEasy™ Playard

Convenience for travel, Styling for home. Featuring the patented Sleep Easy™ Incline adjustable bassinet which makes this playard a stand-out in offering the most comfortable and healthy sleep for your baby.

Cradle & Sway™ Swing

Our Hybridrive™ technology allows batteries to last beyond baby's first year. Super smooth, multi-directional motions calm your baby by swaying side to side or swinging back and forth, while our Comfort Recline™ features two comfy recline positions for maximum coziness. Baby is comfortable and happy!

Perfect Place™ High Chair

The InGenuity™ Perfect Place™ High Chair boasts a uniquely innovative feature...the Swivel Away Tray™. This tray swings open with a single button press and allows you to easily place your little one into the seat and snap the tray closed with one hand.



The Automatic Bouncer™
#3011



SleepEasy™ Playard
#7026



Cradle & Sway™ Swing
#6987



Perfect Place™ High Chair
#7034

Products sold separately and subject to availability. Patents pending

brightstarts.com
ingenuitybaby.com



facebook.com/brightstarts

MANUFACTURED FOR



Kids II, Inc. • Alpharetta, GA 30022 USA • www.kidsii.com

Kids II Canada Co.

Toronto, Ontario M2J 5C2 Canada

Kids II Australia Pty Ltd.

Castle Hill, NSW, 2154 Australia

Kids II US Mexico S.A. de C.V.

Av. Vasco de Quiroga No. 3900 – 905 A
Col. Lomas de Santa Fe
Cuajimalpa, México D.F. • C.P. 05300

Kids II UK Ltd.

725 Capability Green
Luton, Bedfordshire LU1 3LU UK

Consumer Service • Servicios al consumidor Service consommateurs

www.kidsii.com/customerservice

US/Canada 1-800-230-8190

Australia (02) 9894 1855

Mexico (55) 5292-8488

UK +44 (0) 1582 816 080

© 2010 Kids II, Inc. • Printed in China
6987-3ES_IS100710R1

